

LED SOLAR WALL LIGHT LED-SOLAR-WANDLEUCHTE APPLIQUE MURALE SOLAIRE À LED

CZ LED SOLÁRNÍ NÁSTĚNNÉ SVÍTIDLO

Provozni a bezpečnostní pokyny

DE AT CH LED-SOLAR-WANDLEUCHTE

Bedienungs- und Sicherheitshinweise

DK LED-VÆGLAMPE MED SOLCELLER

Bedjenings- og sikkerhedsanvisninger

ES APLIQUE SOLAR LED DE PARED

Instrucciones de uso y de seguridad

FR BE CH

APPLIQUE MURALE SOLAIRE À LED

Instructions d'utilisation et consignes de sécurité

GB IE NI CY MT

LED SOLAR WALL LIGHT

Operating and safety information

NL BE LED-SOLAR-WANDLAMP

Gebruiks- en veiligheidsaanswijzingen

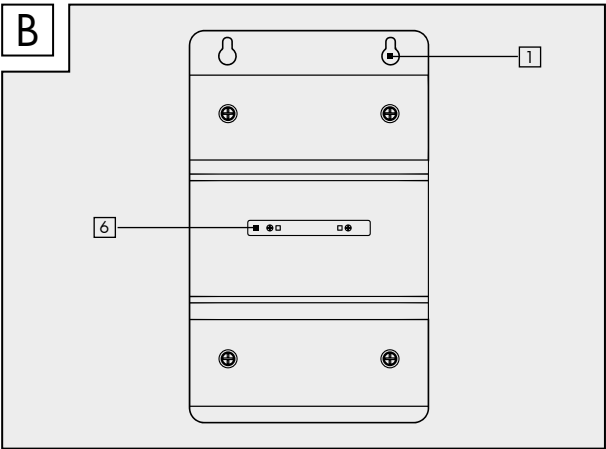
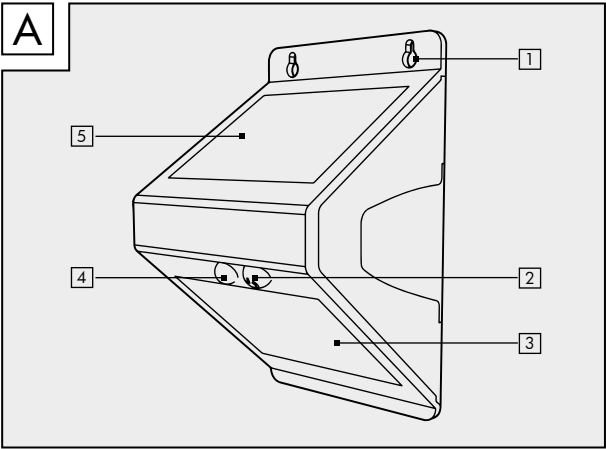
PL SOLARNA LAMPA ŚCIENNA LED

Uwagi dotyczące obsługi i bezpieczeństwa

SK LED SOLÁRNE NÁSTĚNNÉ SVETIDLO

Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny

IAN 354716_2010



LED solární nástěnné svítidlo

● Úvod

 Gratulujeme ke koupi tohoto nového přístroje. Rozhodli jste se pro výsoce kvalitní výrobek. Pozorně si přečtěte celý tento návod k obsluze. Tento návod patří k tomuto výrobku a obsahuje důležité pokyny k uvádění do provozu a manipulaci. Vždy dodržujte všechny bezpečnostní pokyny.

Pokud byste měli nějaké dotazy nebo jste si nebyli jisti při manipulaci s tímto přístrojem, spojte se prosím s vaším prodejcem nebo servisem. Tento návod prosím pečlivě uschovejte a v případě potřeby jej předáte třetí osobě.

● Legenda k použitým pictogramům

	Přečtěte si návod k obsluze!
	Stejnoseměrný proud
	Dodržujte varovné a bezpečnostní pokyny!
	Ohrožení života a nebezpečí poranění pro batolata a malé děti!
	Nebezpečí výbuchu!
	Noste ochranné rukavice!
	Noste ekologicky zlikvidujte!
	Ohrožení životního prostředí nesprávnou likvidací akumulátorů!
	(Třída ochrany III) Tento symbol znamená, že výrobek pracuje s ochranným nízkým napětím (SEV/PELV).
	Nevhodná k osvětlení vnitřních prostorů
	Dosah záchyty asi 2–5 m
	Úhel záchyty pohybového senzoru: asi 90°

IP65

Prachotěsný a chráněný proti tiskající vodě

Obal ze smíšeného dřeva s certifikátem FSC

Označením CE výrobce potvrzuje, že tento elektrický přístroj splňuje platné evropské směrnice.

● Použití ke stanovenému účelu

U tohoto výrobku se jedná o speciální výrobek, protože může být používán při teplotách nižších než -21 °C a plní svou funkci. Solární svítidlo LED s hlásičem pohybu je určeno pro automatické osvětlení venkovní oblasti (např. zahrady, terasy, atd.). Svítidlo nesmí být montováno do vnitřních prostor, protože se pak akumulátor nemůže nabíjet. Svítidlo není vhodné k osvětlení místnosti v domácnosti. Přístroj je určen výhradně jen k soukromému použití.

● Rozsah dodávky

2x solární svítidlo LED s hlásičem pohybu

2x montážní materiál

1x návod k montáži a obsluze

● Popis dílů

- Upevňovací otvory
- Vypínač
- Reflektor LED
- Pohybový senzor
- Fotocelník
- LED pro zvyrazňující osvětlení

● Technické parametry

Fotocelník:	Monokrystalický, 0,8 W
Akumulátor Li-Ion:	3,7 V ⚡ 1200 mAh (nelze vyměnit)
	2x LED (zvyrazňující osvětlení)
Záravka:	8x LED (celní osvětlení)
Jmenovitý příkon:	3 W

Hlasit pohybu:

Dosah: max. 5 m, Úhel záchyty: asi 90°

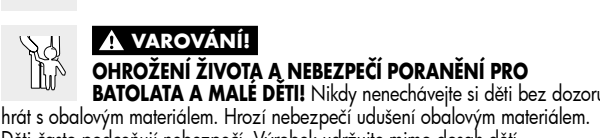
Doba svícení činí asi 12,5 hodiny (platí jen pro zvyrazňující osvětlení).

Reflektor (8 LED) svítí 15 sekund po zaznamenaní pohybu.

Doba svícení činí asi 1 hodinu, jestliže svítí všechny LED. IIP65 [prachotěsné a chráněné proti tiskající vodě] asi š 9,5 cm x v 15,7 cm x h 7,8 cm

Stupeň ochrany:	asi 6 m
Rozměry:	asi 200 lm
Světelný tok (zvyrazňující osvětlení):	
Světelný tok (v inicializovaného hlásiče pohybu):	
Doporučená výška instalace:	2–4 m
Číslo modelu:	718-SL

Bezpečnostní pokyny



VAROVÁNÍ! OHROŽENÍ ŽIVOTA A NEBEZPEČÍ PORANĚNÍ PRO BATOLATA A MALÉ DĚTI! Nikdy nenechávejte si děti bez dozoru hrát s obalovým materiálem. Hrazi nebezpečí! Udušení obalovým materiálem.

Děti často podceňují nebezpečí. Výrobek udržujte mimo dosah dětí.

OHROŽENÍ ŽIVOTI! Děti během montáže udržujte mimo pracovní oblast. K rozsahu dodávky patří větší počet šroubů a dalších malých dílů. Tyto mohou být po spolknutí nebo inhalaci životu nebezpečné. ■ Tento výrobek mohou děti od 8 let a starší, rovněž i osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi používat jen tehdy, jestliže byly pod dohledem nebo instruovány o bezpečném používání výrobku a porozuměly z jeho vyplývajícím bezpečnostním pokynům uvedeným v návodu k obsluze a bezpečnostních pokynech vrtáčky. Jinak hrozí smrt nebo těžké poranění elektrickým proudem.

■ Zjistíte-li nějaké poškození, výrobek nikdy nepoužívejte. ■ Dosáhne-li svítidlo konce své životnosti, pak jej zlikvidujte podle místních předpisů k likvidaci odpadů. LED nelze vyměnit.

Bezpečnostní pokyny pro baterie/akumulátory

■ **OHROŽENÍ ŽIVOTA!** Baterie/akumulátory uchovávejte mimo dosah dětí. V případě spoalknutí okamžitě vylhedejte lékaře!

■ **UPOZORNĚNÍ!** Akumulátor nelze vyměnit. Po jeho opatřebování musí být zlikvidován celé svítidlo.

■ **NEBEZPEČÍ VÝBUCHU!** Nikdy nenabíjete nenabíjitelné baterie. Baterie/akumulátory nezkratujte anebo neotvírejte. Následkem by mohlo být přehřátí, požár nebo prasknutí. ■ Baterie/akumulátory nikdy nenabíjete do ohně nebo vody.

■ Baterie/akumulátory nevystavujte mechanickému nárazu.

■ **Nerazobírejte nebo nemodifikujte baterie/akumulátory.**

■ Nezakrátujte baterie/akumulátory.

■ Nevystavujte baterie/akumulátory vysokým teplotám.

■ **Riziko při vytečení baterii/akumulátorů**

■ Zabráněte extimnímu podnícení a teplotám, které mohou působit na baterie/akumulátory, např. topná tělesa (přímé sluneční záření).

■ Zabraňte kontaktu s kůží, očima a sliznicemi. Při kontaktu s kyselinou postříkaná místa okamžitě opláchněte velkým množstvím čisté vody a neprodělně vylhedejte lékaře!

■ **NOSTE OCHRANNOÉ RUKAVICE!** Vytékle nebo poškozené baterie/akumulátory mohou při styku s kůží způsobit popálená. Pravo v tomto případě nosíte vhodné ochranné rukavice.

■ V případě vytečení kapaliny baterie okamžitě odstraňte z výrobku, aby nedošlo k poškození.

● Montáž

Upozornění: Odstraňte všechny obalový materiál. Před montáží se rozhodněte, kam výrobek namontujete.

■ Ujistěte se, že během vrtání do stěny nedojde k narušení elektrického, plynového nebo vodního potrubí. K vrtání otvorů do zdi použijte vrtáčku. Dodržujte bezpečnostní pokyny uvedené v návodu k obsluze a bezpečnostních pokynech vrtáčky. Jinak hrozí smrt nebo těžké poranění elektrickým proudem.

Při výběru montážního místa dbejte na následující skutečnosti:

□ Převěďte se, zda výrobek ovívil požadovanou oblast. □ Převěďte se, zda pohybový senzo [2] zachycuje požadovanou oblast. Pohybový senzo[2] má rozsah záchyty max. 5 m při úhlu záchyty asi 90° (viz obr. A).

□ Dbejte, aby nebyl pohybový senzo [2] v noci osvětlen pouličním osvětlením (viz obr. A).

obr. A). Tolo může negativně ovlivnit funkci. □ Fotocelník [5] potřebuje pokud možno přímé sluneční záření. I částečné zastínění fotocelní [5] během dne může negativně ovlivnit nabíjení (viz obr. A). □ Doporučená výška instalace činí 2 až 4 m. K vyznačení polohy vrtaných otvorů použijte upevňovací otvory [1] (viz obr. A a B). □ Vyvrtejte otvory (o 6 mm). □ Do vyvrtaných otvorů nasroubujte dodanou hmoždinku a šroub. Mezi hlavou šroubu a stěnou nechte malou mezeru. □ Výrobek nyní upevněte tím, že jej s upevňovacími otvory [1] nasadíte na šrouby (viz obr. A a B). □ Výrobek vyvravněte a v upevňovacích otvorech [1] utáhněte šrouby (viz obr. A a B).

Orientace ke světovým stranám: Optimální je orientace směrem na jih. Yberte orientaci s nepatrnými odchylkami na západ nebo jižní orientaci s nepatrnou odchylkou na východ.

● Princip činnosti

Fotocelník při slunečním záření přeměňuje světlo na elektrickou energii, kterou ukládá ve vestavěném akumulátoru. U plně nabitého akumulátoru činí doba svícení pro zvyrazňující osvětlení 12,5 hodiny. Před prvním uvedením do provozu musí být akumulátor nabitý (viz kapitulu „Nabítí akumulátoru“). Zvyrazňující osvětlení je za tmy invale zapnuté.

● Nabíití akumulátoru

● Nabíití akumulátoru s fotočlánkem

□ Výrobek event. vypněte stisknutím vypínače [4] , aby nedošlo k negativnímu ovlivnění nabíjení po zapnutí výrobku (viz obr. A).

Upozornění: Po 4 až 6 dnech s dobrým slunečním zářením je akumulátor nabitý. Doba trvání nabíjení je závislá na stavu nabítí akumulátoru i kvalitě slunečního záření.

Upozornění: Pokud by byl akumulátor poškozený, je třeba odborně zlikvidovat celý výrobek.

● Zprovoznění

□ K zapnutí výrobku stiskněte vypínač [4] (viz obr. A). Hlasič pohybu [2] zareaguje a zapne reflektor LED [3] , jkámle bude světlo v okolí dosahovat hodnoty <30 lx (lux) (viz obr. A).

□ K vypnutí výrobku znovu stiskněte vypínač [4] (viz obr. A).

● Čištění a skladování

□ S výrobek vypněte stisknutím vypínače [4] , jestliže už nechcete výrobek používat a chcete jej uskladnit (viz obr. A).

□ Upravidelné kontrolyte znečištění pohybového senzoru [2] a fotocelníku [5] (viz obr. A). K zajištění perfektní funkce výrobku znečištění odstraňte. □ Výrobek, zejména fotocelník [5] , musí být v zímě bez sněhu a ledu (viz obr. A). □ Výrobek čištěte mírně navlhčenou utěrkou nepoužijte žádná a jemným čistícím prostředkem.

● Odstranování závad

● = Závada
● = Příčina
○ = Řešení
● = Výrobek nezapíná.
○ = Výrobek je vypnutý.
○ = K zapnutí výrobku stiskněte vypínač [4] n.
○ = Pohybový senzor [2] je znečištěný.
○ = Vycištěte pohybový senzor [2] .
○ = Akumulátor je vybitý.
○ = Akumulátor nabitý (viz kapitulu „Nabítí akumulátoru“).
○ = Světlo blíká.
○ = Akumulátor je téměř vybitý.
○ = Akumulátor nabitý (viz kapitulu „Nabítí akumulátoru“).
○ = Akumulátor nabitý (viz kapitulu „Nabítí akumulátoru“).
● = Akumulátor se vybije během krátké doby.
○ = Fotocelník [5] je znečištěný.
○ = Rvycištěte fotocelník [5] .

● Likvidace

Respektujte značení na obalovém materiálu při třídění odpadů, tyto jsou označeny zkratkami (a) a (cyl) (b) s následujícím významem:

1–7: Plasty
20–22: Papír a lepenka
80–98: Kompozitní materiály
Možnosti likvidace využízljých výrobků se dozvíte na obecním nebo městském úřadě.

V zájmu ochrany životního prostředí nevyhazujte výrobek určený k likvidaci do odpadů z domácnosti, ale místo toho jej zoveste k odborné likvidaci. K získání dalších informací o ekodvorech a otevírací době se obraťte na místní správu.

8



citygate24 GmbH
Länge Mühren 1
20095 Hamburg
GERMANY

Model No.: 718-SL
Manufactured: 12/2020



Poškozené nebo opotřebované akumulátory musí být recyklovány podle směrnice 2006/66/ES o jejich zmně. Akumulátory anebo výrobek vraťte zpět do nabízejícího se oběrných zařízení.

Ohrožení životního prostředí nesprávnou likvidací akumulátorů!

Akumulátory nesmí být likvidovány současně s odpadem z domácnosti. Mohou obsahovat toxické těžké kovy a jsou především zpracování nebezpečných odpadů. Chemické symboly těžkých kovů jsou následující: Cd = kadmium, Hg = rtuť, Pb = olovo.

● Záruka

Važení zákazníci, na tento přístroj vám poskytneme záruku 3 roky od data nákupu. V případě závady tohoto výrobku vám vůči prodávci výrobku přisluzí zákonná práva. Tato zákonná práva nejsou omezena dále uvedenou zárukou.

● Záruční podmínky

Záruční lhůta začíná datem nákupu. Originální pokladní strženku dleto dobře uschovejte. Budete ji potřebovat jako doklad o koupi. Dojde-li během tří let od data nákupu tohoto výrobku k materiálové nebo výrobní závadě, bude váš výrobek namí (podle naší volby) bezplatně opraven, vyměněn, anebo vám uhradíme kupní cenu. Tato poskytnutí záruky předpokládá, že během tříleté lhůty předložíte poškozený přístroj a doklad o koupi (pokladní strženku) a krátce písemně popíšete, v dem spočívá závada a kdy k ní došlo. Jestliže je závada krytá naší zárukou, dostanete zpět opravený nebo nový výrobek. Po opravě nebo výměně výrobku nezačíná běžet nová záruční lhůta.

● Záruční lhůta a nároky na odstranění závady

Záruční lhůta se poskytnutím záruky neproduzuje. Tlo také platí pro výměnné a opravné díly. Škody a závady existující popřední již při koupi musíte nahlásit hned po vyboření. Opravy potřebné po uplynutí záruční lhůty jsou zaplacené.

● Rozsah záruky

Přístroj byl pečlivě vyroben podle přísných směrnic kvality a před dodávkou svědomitě zkontrolován. Poskytnutí záruky platí pro materiálové nebo výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na součásti výrobků, které jsou vestavěny běžnému opatření, a proto mohou být považovány za opotřebitelné díly, nebo na poškození rozbitými díly, např. přepínačů, akumulátorů nebo slunečních výrobků. Tato záruka záruky poskytné neodborně používaný nebo udržovan. Pro správné používání výrobku musíte přesně dodržovat všechny pokyny uvedené v návodu k obsluze. Je nutné

bezpodmínečně zabránit účelům použití a manipulacím, které nejsou v návodu k obsluze doporučeny, nebo před třetími je varovano. Výrobek je určen výhradně jen pro soukromé, a nikoli komerční použití. Závuka zaniká při neoprávněném a neodborném používání, použití síly a v zásadě, které nebyly provedeny naší autorizovanou servisní pobčkou. **Zpracování v případě záruky** K zajištění rychlého zpracování vaše záložitosti se říd'te prosím následujícími pokyny:

- Jakékoli dotazy mějte prosím připravenou pokladní strženku a číslo položky (např. IAN 123456) jako doklad o koupi.
- Číslo výrobku je uvedeno na typovém štítku, gravíře na výrobku, na titulním listě vašeho návodu (dole vlevo) nebo na nálepkce na zadní nebo spodní straně výrobku.
- Pokud by se vyskytly funkční vady nebo jiné nedostatky, kontaktujte nejprve telefonicky nebo e-mailem níže uvedené servisní oddělení.
- Výrobek zaznamenaný jako vadný můžete pak bez postřívného odeslat na vám sdělenou adresu servisu. K výrobku přiložte doklad o koupi (pokladní strženku) a světe, v dem závada spočívá a kdy k ní došlo.

● Servis

CZ
Servis Česko
Tel.: 00800 80040044
E-Mail: administration@mynetsend.de

IAN 354716_2010

Pro jakékoli dotazy mějte prosím připravenou pokladní strženku a číslo položky (např. IAN 123456) jako doklad o koupi.

LED-Solar-Wandleuchte

● Einleitung

 Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Gerätes. Sie haben Sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung vollständig und sorgfältig durch. Diese Anleitung gehört zu diesem Produkt und enthält wichtige Hinweise zur Inbetriebnahme und Handhabung. Beachten Sie immer alle Sicherheitshinweise. Sollen Sie Fragen haben oder unsicher in Bezug auf die Handhabung des Gerätes sein, setzen Sie sich bitte mit Ihrem Händler oder der Servicestelle in Verbindung. Bewahren Sie diese Anleitung bitte sorgfältig auf und geben Sie sie ggf. an Dritte weiter.

● Zeichenerklärung

	Bedienungsanleitung lesen!
	Gleichspannung
	Warn- und Sicherheitshinweise beachten!
	Lebens- und Unfallgefahr für Kleinkinder und Kinder!
	Explosionsgefahr!
	Schutzhandschuhe tragen!
	Entsorgen Sie Verpackung und Gerät umweltgerecht!
	Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Akkus!
	Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt mit Schutzkleinspannung (SEIV / PELV) arbeitet. (Schutzklasse III)
	Nicht zur Innenraumbeleuchtung geeignet
	Erfassungsreichweite ca. 2–5 m

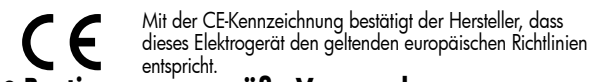
Erfassungswinkel Bewegungssensor: ca. 90°

Integrierter Li-Ion-Akku

IP65

Staubdicht und strahlwassergeschützt

Verpackung aus FSC-zertifiziertem Mix-Holz



● Bestimmungsgemäße Verwendung

Bei diesem Produkt handelt es sich um ein Spezialprodukt, das es bei Temperaturen unter -21 °C betrieben werden kann und seine Funktion erfüllt. Die Solarleuchte LED mit Bewegungsmelder ist für eine automatische Beleuchtung im Außenbereich (z. B. Garten, Terrasse etc.) vorgesehen. Die Leuchte darf nicht in Innenräumen montiert werden, da der Akku dann nicht geladen werden kann. Die Leuchte ist zur Raumbelichtung im Haushalt nicht geeignet. Das Gerät ist ausschließlich zur privaten Verwendung vorgesehen.

● Lieferumfang

2x LED-Solarleuchte mit Bewegungsmelder
2x Montagematerial
1x Montage- und Bedienungsanleitung

● Teilebeschreibung

- Befestigungslöcher
- Ein-/ AUS-Schalter
- LED-Strahler
- Bewegungssensor
- Solarzelle
- LEDs für Akzentbeleuchtung

● Technische Daten

Solarzelle: Monokristallin, 0,8 W

Li-Ion-Akku: 3,7 V ⚡ 1200 mAh (nicht austauschbar)

● Service

DE
Service Deutschland
Tel.: 00800 80040044
E-Mail: administration@mynetsend.de

AT

Service Österreich
Tel.: 00800 80040044
E-Mail: administration@mynetsend.de

CH

Service Schweiz
Tel.: 00800 80040044
E-Mail: administration@mynetsend.de

IAN 354716_2010

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbonn und die Artikelnummer (z. B. IAN 123456) als Nachweis für den Kauf bereit.

LED-væglampe med solceller

● Indledning

 Vi ønsker

 	Sikkerhedsanvisninger til batterier / akkumulatorer LIVSFARE! Hold batterier / akkumulatorer utilgængelige for børn. I tilfælde af slugning søges omgående lægel! HENVISNING! Batteriet kan ikke udskiftes. Når det er tomt, skal hele lampen bortskaffes. EXPLOSIONSFARE! Ikke-opladelige batterier må aldrig genoplades. Batterier / akkumulatorer må ikke kortslutes og / eller åbnes. Konsekvensen kan være overophedning og brandfare, eller de kan eksplodere. Batterier / akkumulatorer må aldrig kastes ind i id eller vand. Batterier / akkumulatorer må ikke udsættes for mekanisk belastning. Batterier / akkumulatorer må ikke skilles ad eller ændres. Batterier / akkumulatorer må ikke kortslutes. Udsæt ikke batterier / akkumulatorer for høje temperaturer. ● Risiko for lækage på batterier / akkumulatorer Undgå ekstreme betingelser og temperaturer, som kan påvirke batterier / akkumulatorer, f.eks. varmeslementer / direkte solstråler. Undgå kontakt med hud, øjne og slimhinder! I tilfælde af kontakt med batterisyre skylles de berørte steder straks med rigelige mængder rent vand, og der søges straks lægel! BÅR BÆSKYTTELSESHANDSKER! Lækkende eller beskadigede batterier / akkumulatorer kan have kontakt med huden forårsage ætsninger. Derfor skal du i dette tilfælde bære egnede beskyttelseshandsker. I tilfælde af lækkende batterier skal du straks fjerne disse fra produktet for at undgå beskadigelser. ● Montage Henvisning: Fjern emballagematerialet helt. Forud for monteringen skal du beslutte, hvor du vil montere produktet. Kontrollér, at du ikke stader på strøm-, gas- eller vandledninger, når du borer i væggen. Anvend en boremaskine til at bore hullerne i murværket. Vær opmærksom på sikkerhedsanvisningerne i boremaskinens betjenings- og sikkerhedsanvisninger. I modsat fald er der fare for død eller kvæstelse ved elektrisk stød. Ved valg af montagested skal du være
DK	DK

■ Una vez que la lámpara haya llegado al final de su vida útil, debe desecharse de acuerdo con la normativa local relativa a la eliminación de residuos. Los LEDs no se pueden sustituir. Indicaciones de seguridad para pilas / baterías RO DE MUERTE! Mantenga las pilas /baterías fuera del alcance de los niños. En caso de ingestión, acceda inmediatamente al médico. !NOTA! La batería no se puede sustituir. Cuando esté descargada, se debe llevar a desechos tal como se indica. !PELIGRO DE EXPLOSIÓN! No recargue nunca las pilas no recargables. No cortocircuite ni abra las pilas / baterías. Puede provocar sobrecalentamiento, peligro de incendio o explosión. No arroje nunca las pilas / baterías al fuego o al agua. No exponga las pilas a esfuerzos mecánicos. No abra o modifique las pilas / baterías. No cortocircuite las pilas / baterías. No exponga las pilas / baterías a temperaturas elevadas. ● Riesgo de fuga de pilas / baterías Evite condiciones y temperaturas extremas que puedan afectar a las pilas / baterías, p. ej. radiadores / luz solar directa. Evite el contacto con la piel, los ojos y las mucosas. En caso de contacto, limpie enseguida la zona afectada con abundante agua limpia y acceda inmediatamente a un médico. ¡LLEVE GUANTES DE PROTECCIÓN! Las pilas / baterías con fugas o dañadas pueden ocasionar quemaduras al entrar en contacto con la piel. En este caso, lleve guantes de protección adecuados. En caso de fugas en las pilas, retírelas inmediatamente del producto para evitar daños. ● Montaje Nota: Retire completamente el material de embalaje. Antes del montaje decida dónde montar el producto. Asegúrese de no tocar las tuberías de electricidad, gas o agua al perforar la pared. Utilice un taladro para perforar agujeros en la mampostería. Observe el manual de instrucciones y las indicaciones de seguridad del taladro. De lo contrario, existe el riesgo de muerte o de sufrir lesiones por descarga eléctrica.	ES
■ Ce produit peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus ainsi que par des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dont l'expérience et les connaissances sont insuffisantes, lorsqu'il est sous surveillance ou s'ils ont été instruits quant à une utilisation sécurisée du produit et ont compris les dangers qui en résultent. Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être réalisés par des enfants sans surveillance. N'utilisez pas le produit si vous constatez un défaut quelconque. Lorsque la lampe a atteint la fin de sa durée de vie, recyclez-la dans le respect des règlements locaux. Les LED ne sont pas interchangeables. Consignes de sécurité relatives aux piles / batteries DANGER DE MORT ! Maintenez les piles / batteries hors de portée des enfants. Consultez immédiatement un médecin en cas d'ingestion ! REMARQUE ! La batterie n'est pas interchangeable. Une fois usée, la lampe entière doit être mise au rebut. RISQUE D'EXPLOSION ! Ne jamais recharger les piles non rechargeables ! Ne court-circuitez pas les piles / batteries et / ou ne les ouvrez pas. Surchauffe, risque d'incendie ou explosion pourrait en résulter. Ne jetez jamais les piles / batteries dans le feu ou l'eau. Ne soumettez pas les piles / batteries à des contraintes mécaniques. Ne pas démonter les piles / batteries ou les modifier. Ne pas court-circuiter les piles / batteries ou les modifier. N'exposez pas les piles / batteries à des températures élevées. ● Risque de fuite des piles / batteries Évitez les conditions extrêmes et les températures susceptibles d'exercer une influence sur les piles / batteries, par exemple sur les radiateurs / rayonnement solaire direct. Évitez le contact avec la peau, les yeux et les muqueuses ! En cas de contact avec de l'acide de batterie, rincez immédiatement et abondamment les parties du corps concernées à l'eau et consultez un médecin dans les plus brefs délais ! PORTER DES GANTS DE PROTECTION ! Les piles / batteries endommagées ou présentant des fuites peuvent provoquer des brûlures en cas de contact avec la peau. Pour cette raison, portez des gants de protection adaptés. En cas de fuite des piles, retirez-les immédiatement du produit pour éviter les	ES

Batterie Li-Ion :	3,7V  , 1200 mAh (non remplaçable)
Lampe :	2 x LED (éclairage d'accentuation) 8 x LED (éclairage d'accentuation)
Puissance absorbée de référence :	3W
Détecteur de mouvement :	Portée : max. 5 m Angle de détection : env. 90° La durée d'éclairage s'élève à env. 12,5 heures (valable uniquement pour l'éclairage d'accentuation). Le projecteur (8 LED) s'allume pour 15 secondes après la détection d'un mouvement. La durée d'éclairage s'élève à env. 1 heure lorsque toutes les LED sont allumées.
Durée d'éclairage :	
Niveau de protection :	IP 65 (étanche à la poussière et protégée contre les projections d'eau)
Dimensions :	lg 9,5 cm x H 15,7 cm x P 7,8 cm environ
Flux lumineux (éclairage d'accentuation) :	env. 6 lm
Flux lumineux (en cas de déclenchement de mouvement) :	env. 200 lm
Hauteur d'installation recommandée :	2–4 m
Numéro du modèle :	718SL

 	Consignes de sécurité ! AVERTISSEMENT ! DANGER DE MORT ET D'ACCIDENT POUR LES ENFANTS EN BAS-ÂGE ET LES ENFANTS ! Ne laissez jamais les enfants jouer sans surveillance avec l'emballage. Ils risquent de s'étouffer. Les enfants n'ont souvent pas conscience des dangers. Maintenez toujours les enfants à distance du produit. DANGER DE MORT ! Éloignez les enfants lors du montage. L'emballage contient de nombreuses vis et autres petites pièces. Celles-ci peuvent être dangereuse en cas d'ingestion ou d'inhalation.
---	--

FR/BE/CH	FR/BE/CH
----------	----------

< 30 lx (lux) (se fig. A). ● Tryk igen på TÆND-/SLUK-knap , for at slukke produktet (se fig. A). ● Rengøring og opbevaring ■ Sluk produktet ved at trykke på TÆND-/SLUK-knap  hvis du ikke anvender produktet og vil opbevare det (se fig. A). ■ Kontrollér regelmæssigt bevegelsessensor  og solcelle  for snarvs (se fig. A). Fjern dette for at sikre en fejlfri funktion af produktet. ■ Hold produktet, især solcelle . Frå for sne og is om vinteren (se fig. A). ● Rengør produktet med en fugtig, let fugtig klud og et mildt rengøringsmiddel. ● Fejludbedring ● = Fejl ● = Årsag ○ = Løsning ● = Produktet tænder ikke. ● = Produktet er slukket. ● = DTryk på TÆND-/SLUK-knap , for at tænde produktet. ● = Bevegelsessensor  er snarvst. ● = Rengør bevegelsessensor . ● = DBatteriet er tomt. ● = Oplad batteriet (se kapitel "Batteri oplades"). ● = Lyset blafser. ● = Batteriet er næsten tomt. ● = Oplad batteriet (se kapitel "Batteri oplades"). ● = Batteriet allader i løbet af kort tid. ● = Solcelle  er snarvst. ● = Rengør solcelle . ● Bortskaffelse  Vær opmærksom på mærkning af emballagematerialerne ved affaldssortering, de er mærket med forkortelser (a) og (b) (a) med følgende betydning: 1–7: Plast 20 – 22: Papir og pap 80 – 98: Kompostmaterialer ■ Oplysning om muligheder for bortskaffelse af det udtjente produkt korrekt. Kan fås hos forvaltningen i din kommune eller by. Når produktet er udtjent, må det af hensyn til miljøet ikke smides i dagenvortonen, men skal efterleveres på en faglrig korrekt genbrugsplads. Du kan på din ansvarlige forvaltning få	DK
1–7: Plásticos 20–22: Papel y cartón 80–98: Materiales compostos Puede informarse sobre cómo desachar el producto usado en su administración local o municipal. ■ En aras de la protección del medioambiente, no deseché el producto con los residuos domésticos cuando ya no esté en uso y depositélos convenientemente en puntos de reciclado. Para obtener información sobre los puntos de recogida y sus horarios, póngase en contacto con su administración local. Las baterías defectuosas o gastadas deben reciclarse con arreglo a la directiva 2006 / 66 / CE y sus modificaciones. Deseché las baterías y / o el producto en las instalaciones de recogida autorizadas. !Daños medioambientales derivados de la eliminación incorrecta de las pilas!! Las baterías no deben desecharse junto con los residuos domésticos. Pueden contener metales pesados tóxicos y están sujetas a un tratamiento especial de residuos. Los símbolos químicos de los metales pesados son los siguientes: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = plomo. ● Garantía Estimado/a cliente: este aparato viene con una garantía de 3 años a contar desde la fecha de compra. En el caso de que se detecten defectos en este producto, le asisten derechos legales frente al vendedor del producto. Estos derechos legales no están limitados por nuestra garantía como se establece a continuación: Condiciones de garantía El periodo de garantía comienza con la fecha de compra. Conserve el ticket de compra original en un lugar seguro. Será necesario como comprobante de la compra. En caso de que produzca un defecto de material o de fabricación dentro de los tres años siguientes a la fecha de compra de este producto, a nuestro criterio, repararemos o reemplazaremos el producto sin cargo o le reembolsaremos el precio de compra. Esta garantía queda supeditada a la condición de que el aparato defectuoso y el comprobante de compra (ticket de compra) se presenten dentro del periodo de tres años y que se describa brevemente por escrito el fallo y cuándo se produjo. En caso de que el defecto quede cubierto por nuestra garantía, recibirá de vuelta el producto reparado o sustituido. ■ Eliminación de residuos  Tengo en cuenta el etiquetado de los materiales de embalaje al separar los residuos. Estos se etiquetan con abreviaturas (a) y números (b) con el siguiente significado:	DK

■ Una vez que la lámpara haya llegado al final de su vida útil, debe desecharse de acuerdo con la normativa local relativa a la eliminación de residuos. Los LEDs no se pueden sustituir. Indicaciones de seguridad para pilas / baterías RO DE MUERTE! Mantenga las pilas /baterías fuera del alcance de los niños. En caso de ingestión, acceda inmediatamente al médico. !NOTA! La batería no se puede sustituir. Cuando esté descargada, se debe llevar a desechos tal como se indica. !PELIGRO DE EXPLOSIÓN! No recargue nunca las pilas no recargables. No cortocircuite ni abra las pilas / baterías. Puede provocar sobrecalentamiento, peligro de incendio o explosión. No arroje nunca las pilas / baterías al fuego o al agua. No exponga las pilas a esfuerzos mecánicos. No abra o modifique las pilas / baterías. No cortocircuite las pilas / baterías. No exponga las pilas / baterías a temperaturas elevadas. ● Riesgo de fuga de pilas / baterías Evite condiciones y temperaturas extremas que puedan afectar a las pilas / baterías, p. ej. radiadores / luz solar directa. Evite el contacto con la piel, los ojos y las mucosas. En caso de contacto, limpie enseguida la zona afectada con abundante agua limpia y acceda inmediatamente a un médico. ¡LLEVE GUANTES DE PROTECCIÓN! Las pilas / baterías con fugas o dañadas pueden ocasionar quemaduras al entrar en contacto con la piel. En este caso, lleve guantes de protección adecuados. En caso de fugas en las pilas, retírelas inmediatamente del producto para evitar daños. ● Montaje Nota: Retire completamente el material de embalaje. Antes del montaje decida dónde montar el producto. Asegúrese de no tocar las tuberías de electricidad, gas o agua al perforar la pared. Utilice un taladro para perforar agujeros en la mampostería. Observe el manual de instrucciones y las indicaciones de seguridad del taladro. De lo contrario, existe el riesgo de muerte o de sufrir lesiones por descarga eléctrica.	ES
■ Ce produit peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus ainsi que par des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dont l'expérience et les connaissances sont insuffisantes, lorsqu'il est sous surveillance ou s'ils ont été instruits quant à une utilisation sécurisée du produit et ont compris les dangers qui en résultent. Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être réalisés par des enfants sans surveillance. N'utilisez pas le produit si vous constatez un défaut quelconque. Lorsque la lampe a atteint la fin de sa durée de vie, recyclez-la dans le respect des règlements locaux. Les LED ne sont pas interchangeables. Consignes de sécurité relatives aux piles / batteries DANGER DE MORT ! Maintenez les piles / batteries hors de portée des enfants. Consultez immédiatement un médecin en cas d'ingestion ! REMARQUE ! La batterie n'est pas interchangeable. Une fois usée, la lampe entière doit être mise au rebut. RISQUE D'EXPLOSION ! Ne jamais recharger les piles non rechargeables ! Ne court-circuitez pas les piles / batteries et / ou ne les ouvrez pas. Surchauffe, risque d'incendie ou explosion pourrait en résulter. Ne jetez jamais les piles / batteries dans le feu ou l'eau. Ne soumettez pas les piles / batteries à des contraintes mécaniques. Ne pas démonter les piles / batteries ou les modifier. Ne pas court-circuiter les piles / batteries ou les modifier. N'exposez pas les piles / batteries à des températures élevées. ● Risque de fuite des piles / batteries Évitez les conditions extrêmes et les températures susceptibles d'exercer une influence sur les piles / batteries, par exemple sur les radiateurs / rayonnement solaire direct. Évitez le contact avec la peau, les yeux et les muqueuses ! En cas de contact avec de l'acide de batterie, rincez immédiatement et abondamment les parties du corps concernées à l'eau et consultez un médecin dans les plus brefs délais ! PORTER DES GANTS DE PROTECTION ! Les piles / batteries endommagées ou présentant des fuites peuvent provoquer des brûlures en cas de contact avec la peau. Pour cette raison, portez des gants de protection adaptés. En cas de fuite des piles, retirez-les immédiatement du produit pour éviter les	ES

■ Una vez que la lámpara haya llegado al final de su vida útil, debe desecharse de acuerdo con la normativa local relativa a la eliminación de residuos. Los LEDs no se pueden sustituir. Indicaciones de seguridad para pilas / baterías RO DE MUERTE! Mantenga las pilas /baterías fuera del alcance de los niños. En caso de ingestión, acceda inmediatamente al médico. !NOTA! La batería no se puede sustituir. Cuando esté descargada, se debe llevar a desechos tal como se indica. !PELIGRO DE EXPLOSIÓN! No recargue nunca las pilas no recargables. No cortocircuite ni abra las pilas / baterías. Puede provocar sobrecalentamiento, peligro de incendio o explosión. No arroje nunca las pilas / baterías al fuego o al agua. No exponga las pilas a esfuerzos mecánicos. No abra o modifique las pilas / baterías. No cortocircuite las pilas / baterías. No exponga las pilas / baterías a temperaturas elevadas. ● Riesgo de fuga de pilas / baterías Evite condiciones y temperaturas extremas que puedan afectar a las pilas / baterías, p. ej. radiadores / luz solar directa. Evite el contacto con la piel, los ojos y las mucosas. En caso de contacto, limpie enseguida la zona afectada con abundante agua limpia y acceda inmediatamente a un médico. ¡LLEVE GUANTES DE PROTECCIÓN! Las pilas / baterías con fugas o dañadas pueden ocasionar quemaduras al entrar en contacto con la piel. En este caso, lleve guantes de protección adecuados. En caso de fugas en las pilas, retírelas inmediatamente del producto para evitar daños. ● Montaje Nota: Retire completamente el material de embalaje. Antes del montaje decida dónde montar el producto. Asegúrese de no tocar las tuberías de electricidad, gas o agua al perforar la pared. Utilice un taladro para perforar agujeros en la mampostería. Observe el manual de instrucciones y las indicaciones de seguridad del taladro. De lo contrario, existe el riesgo de muerte o de sufrir lesiones por descarga eléctrica.	ES
■ Ce produit peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus ainsi que par des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dont l'expérience et les connaissances sont insuffisantes, lorsqu'il est sous surveillance ou s'ils ont été instruits quant à une utilisation sécurisée du produit et ont compris les dangers qui en résultent. Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être réalisés par des enfants sans surveillance. N'utilisez pas le produit si vous constatez un défaut quelconque. Lorsque la lampe a atteint la fin de sa durée de vie, recyclez-la dans le respect des règlements locaux. Les LED ne sont pas interchangeables. Consignes de sécurité relatives aux piles / batteries DANGER DE MORT ! Maintenez les piles / batteries hors de portée des enfants. Consultez immédiatement un médecin en cas d'ingestion ! REMARQUE ! La batterie n'est pas interchangeable. Une fois usée, la lampe entière doit être mise au rebut. RISQUE D'EXPLOSION ! Ne jamais recharger les piles non rechargeables ! Ne court-circuitez pas les piles / batteries et / ou ne les ouvrez pas. Surchauffe, risque d'incendie ou explosion pourrait en résulter. Ne jetez jamais les piles / batteries dans le feu ou l'eau. Ne soumettez pas les piles / batteries à des contraintes mécaniques. Ne pas démonter les piles / batteries ou les modifier. Ne pas court-circuiter les piles / batteries ou les modifier. N'exposez pas les piles / batteries à des températures élevées. ● Risque de fuite des piles / batteries Évitez les conditions extrêmes et les températures susceptibles d'exercer une influence sur les piles / batteries, par exemple sur les radiateurs / rayonnement solaire direct. Évitez le contact avec la peau, les yeux et les muqueuses ! En cas de contact avec de l'acide de batterie, rincez immédiatement et abondamment les parties du corps concernées à l'eau et consultez un médecin dans les plus brefs délais ! PORTER DES GANTS DE PROTECTION ! Les piles / batteries endommagées ou présentant des fuites peuvent provoquer des brûlures en cas de contact avec la peau. Pour cette raison, portez des gants de protection adaptés. En cas de fuite des piles, retirez-les immédiatement du produit pour éviter les	ES

FR/BE/CH	FR/BE/CH
----------	----------

oplysninger om genbrugspladser og deres åbningstider. Defekte eller tomme batterier skal genbruges i henhold til direktiv 2006 / 66 / EF og ændringer hertil. Aflever batterier og / eller produktet på de tilfældige genbrugspladser.  Miljøskader ved forkert bortskaffelse af batterierne! Batterier må ikke bortskaffes i dagenvortonen. De kan indeholde giftige tungmetaller og er underlagt behandling af specialafald. De kemiske symboler for tungmetaller er som følger: Cd = cadmium, Hg = kviksølv, Pb = bly. ● Garanti Kæperede. På dette produkt får du 3 års garanti fra købetid. I tilfælde af mangler ved dette produkt har du lovsmæssige rettigheder mod sælgeren af produktet. Disse lovsmæssige rettigheder begrænses ikke af vores garanti, som er forkåret i det følgende. Garantibestemmelser Garantiperioden starter ved købstid. Du bedes opbevare den originale kvittering godt. Denne kvittering er dit bevis for købet. Hvis en materiale- eller fabriksmangel opstår inden for 3 år fra købstidspunkt af dette produkt, reporerer eller udskifter produktet af os, efter vores valg, gratis for dig, eller købsprisen erstattes. Denne garantiudlyselse forudsætter, at det defekte produkt og købsbeviset (kvittering) fremlægges, og at det skriftligt kort beskrives, hvorn læst består, og hvornår den er opstået. Hvis defekten er dækket af vores garanti, får du det reparerede eller et nyt produkt retur. Ved reparation eller udsifting af produktet påbegyndes ikke en garantiperiode. Garantiperiode og lovsmæssige mangelfrav Garantiperioden følges ikke af garantiudlyselse. Dette gælder også for udfaldede og repareerede dele. Skader og mangler, som eventuelt findes allerede ved købet, skal straks indberettes efter udpakning. Efter garantiperiodens udløb kan reparationer udføres mod betaling. Garantiudlækning Produktet er omhyggeligt fremstillet i henhold til strenge kvalitetsnormer og samvittighedsfuldt kontrolleret forud for levering. Garantitilækninger gælder for materiale- eller fabriksmangler. Denne garanti dækker ikke produktbæbe, som er udsat for normal slitage og derfor kan anses for at være sliddele, eller beskadigelse af skærbegede dele, f.eks. afbrydere, batterier, eller dele, som er fremstillet af glas. Denne garanti bortfalder, hvis produktet beskadiges, ikke anvendes eller vedligeholdes hensigtsmæssigt. Til en faglrig korrekt anvendelse af produktet skal alle anvisninger, som er anført i instruktionsbogen, nøje overholdes. Anvendelsesmål og handlinger, som frarådes i instruktionsbogen eller som udvortes imid, skal absolut undgås.	DK
Un nuevo. Con la reparación o sustitución del producto no se dará comienzo a un nuevo periodo de garantía. Periodo de garantía y reclamaciones legales por defectos El periodo de garantía no se prolongará al hacer uso de ella. Esto también se aplica a los componentes sustituidos y reparados. Los daños y defectos eventualmente existentes en el momento de la compra, deben notificarse inmediatamente después de desembalarlo. Tras la conclusión del periodo de garantía, las reparaciones ocasionales están sujetas a costas. Alcance de la garantía El aparato se fabrica cuidadosamente de acuerdo con estrictas directrices de calidad y se somete a rigurosas pruebas antes de su entrega. La garantía se aplica a los materiales o defectos de fabricación. Esta garantía no se aplica a aquellos componentes del producto expuestos al desgaste normal y, por lo tanto, pueden considerarse como piezas de desgaste o a daños en componentes frágiles como, p. ej., interruptores, baterías o que hayan sido fabricados de cristal. Esta garantía se anula si el producto se ha dañado, ha sido mal utilizado o se han llevado trabajos inadecuados de mantenimiento. La utilización correcta del producto supone el cumplimiento exacto de todas las indicaciones contenidas en el manual de instrucciones. Se deberá evitar necesariamente cualquier uso y acción desaconsejado en el manual de instrucciones o del cual se haya advertido. El producto ha sido diseñado únicamente para uso privado, y no se debe utilizar para fines comerciales. La garantía se anulará, en caso de manejo indebido e incorrecto, uso de fuerza y en caso de manipulaciones que no hayan sido llevadas a cabo por nuestro servicio técnico autorizado. Tramitación de una reclamación de garantía Para garantizar un procesamiento rápido de su solicitud, siga las siguientes indicaciones: ■ Por favor, al realizar cualquier consulta tenga a mano el ticket de compra y el número de artículo (p. ej., IAN 123456) como comprobante de compra. ■ El número de artículo se puede encontrar en la placa de características del producto, en un grabado en el producto, en la portada del manual de instrucciones (abajo a la izquierda) o en la pegatina que hay en la parte trasera o inferior del producto. ■ En caso de que se produzcan errores de funcionamiento y otros defectos, póngase primero en contacto con el departamento del servicio postventa mencionado a continuación por teléfono o por correo electrónico. ■ A continuación, podrá enviar a portes pagados el producto registrado como defectuoso a la dirección del servicio postventa que se le ha facilitado, adjuntando	DK

● = La batterie est déchargée. ○ = Rechargez la batterie (cf. chapitre «Recharger la batterie»). ● = La lumière vacille. ● = La batterie est presque déchargée. ○ = Rechargez la batterie (chapitre «Recharger la batterie»). ● = La batterie se décharge rapidement. ● = La cellule solaire  est encrassée. ○ = Nettoyez la cellule solaire . ● Mise au rebut  Respectez le marquage des matériaux d'emballage lors du tri des déchets, les abréviations (a) et les numéros (b) ont la signification suivante : 1 – 7: plastiques 20 – 22 : papier et carton 80 – 98 : matériaux composites Pour obtenir des informations concernant les possibilités de recyclage du produit auprès des administrations de votre commune ou de votre ville. Le produit est recyclable, fait l'objet d'une responsabilité élargie du fabricant et est collecté séparément. Dans l'intérêt de la protection de l'environnement, ne jetez pas votre produit usagé dans les ordures ménagères mais dans un centre de collecte adapté. Vous obtiendrez des informations concernant les centres de collecte et leurs horaires d'ouverture auprès de l'administration compétente. Les batteries défectueuses ou usagées doivent être recyclées conformément à la directive 2006 / 66 / CE et ses modifications. Déposez les batteries et / ou le produit auprès des centres de collectes indiqués. Atteinte à l'environnement en raison d'un recyclage incorrect des batteries ! Il est interdit de jeter les piles et les batteries dans les ordures ménagères. Elles peuvent contenir des métaux lourds toxiques et sont soumises au traitement des déchets spéciaux. Les symboles chimiques des métaux lourds sont les suivants : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb. ● Garantie Chère cliente,	ES
el comprobante de compra (ticket de compra) e indicando el fallo y cuándo se produjo. ● Servicio postventa  Servicio España Tel. : 08000 80040044 E-Mail: administration@mynetsend.de IAN 354716_2010 Por favor, al realizar cualquier consulta tenga a mano el recibo y el número de artículo (p. ej. IAN 123456) como comprobante de compra.	ES

● = La batterie est déchargée. ○ = Rechargez la batterie (cf. chapitre «Recharger la batterie»). ● = La lumière vacille. ● = La batterie est presque déchargée. ○ = Rechargez la batterie (chapitre «Recharger la batterie»). ● = La batterie se décharge rapidement. ● = La cellule solaire  est encrassée. ○ = Nettoyez la cellule solaire . ● Mise au rebut  Respectez le marquage des matériaux d'emballage lors du tri des déchets, les abréviations (a) et les numéros (b) ont la signification suivante : 1 – 7: plastiques 20 – 22 : papier et carton 80 – 98 : matériaux composites Pour obtenir des informations concernant les possibilités de recyclage du produit auprès des administrations de votre commune ou de votre ville. Le produit est recyclable, fait l'objet d'une responsabilité élargie du fabricant et est collecté séparément. Dans l'intérêt de la protection de l'environnement, ne jetez pas votre produit usagé dans les ordures ménagères mais dans un centre de collecte adapté. Vous obtiendrez des informations concernant les centres de collecte et leurs horaires d'ouverture auprès de l'administration compétente. Les batteries défectueuses ou usagées doivent être recyclées conformément à la directive 2006 / 66 / CE et ses modifications. Déposez les batteries et / ou le produit auprès des centres de collectes indiqués. Atteinte à l'environnement en raison d'un recyclage incorrect des batteries ! Il est interdit de jeter les piles et les batteries dans les ordures ménagères. Elles peuvent contenir des métaux lourds toxiques et sont soumises au traitement des déchets spéciaux. Les symboles chimiques des métaux lourds sont les suivants : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb. ● Garantie Chère cliente,	ES
cher client, vous obtenez une garantie de 3 ans sur le produit à compter de la date d'achat. En cas de défauts sur le produit, vous avez des droits légaux face au vendeur. Vos droits légaux ne sont pas limités par la garantie décrite ci-dessous. Conditions de garantie Le délai de garantie débute au moment de l'achat. Veuillez bien conserver le ticket de caisse original. Ce dernier fait office de preuve d'achat. Si un défaut de matériel ou de fabrication survient dans un délai de trois ans à compter de la date d'achat, nous déciderons si le produit sera réparé ou remplacé gratuitement, ou si nous en remboursons le prix d'achat. Cette garantie suppose que l'appareil défectueux et le justificatif d'achat (ticket de caisse) puissent être présentés au cours du délai de trois ans et que le vice soit brièvement décrit ainsi que le moment auquel il est survenu. Si le vice est couvert par notre garantie, vous recevez le produit réparé ou un nouveau produit. La réparation ou l'échange du produit n'entraîne pas de nouvelle période de garantie. Période de garantie et droits légaux résultant de la prestation d'un vice Vous obtiendrez des informations concernant les possibilités de réparations éventuelles sous forme de facture. Étendue de la garantie L'appareil a été conçu conformément aux strictes directives relatives à la protection de l'environnement et est conforme aux normes de la CE. Il doit être exactement observé pour une utilisation conforme du produit. Il convient obligatoirement d'éviter toute utilisation et action déconseillées dans la notice d'utilisation. Le produit est uniquement destiné à l'usage privé et pas à l'usage commercial. La garantie devient caduque en cas de traitement abusif et incorrect, d'usage de la force et en cas d'interventions, qui n'ont pas été réalisées par notre filiale SAV agréée. Traitement d'un recours en garantie Afin de garantir le traitement rapide de votre demande, veuillez suivre ces	ES

FR/BE/CH	FR/BE/CH
----------	----------

● = La batterie est déchargée. ○ = Rechargez la batterie (cf. chapitre «Recharger la batterie»). ● = La lumière vacille. ● = La batterie est presque déchargée. ○ = Rechargez la batterie (chapitre «Recharger la batterie»). ● = La batterie se décharge rapidement. ● = La cellule solaire  est encrassée. ○ = Nettoyez la cellule solaire . ● Mise au rebut  Respectez le marquage des matériaux d'emballage lors du tri des déchets, les abréviations (a) et les numéros (b) ont la signification suivante : 1 – 7: plastiques 20 – 22 : papier et carton 80 – 98 : matériaux composites Pour obtenir des informations concernant les possibilités de recyclage du produit auprès des administrations de votre commune ou de votre ville. Le produit est recyclable, fait l'objet d'une responsabilité élargie du fabricant et est collecté séparément. Dans l'intérêt de la protection de l'environnement, ne jetez pas votre produit usagé dans les ordures ménagères mais dans un centre de collecte adapté. Vous obtiendrez des informations concernant les centres de collecte et leurs horaires d'ouverture auprès de l'administration compétente. Les batteries défectueuses ou usagées doivent être recyclées conformément à la directive 2006 / 66 / CE et ses modifications. Déposez les batteries et / ou le produit auprès des centres de collectes indiqués. Atteinte à l'environnement en raison d'un recyclage incorrect des batteries ! Il est interdit de jeter les piles et les batteries dans les ordures ménagères. Elles peuvent contenir des métaux lourds toxiques et sont soumises au traitement des déchets spéciaux. Les symboles chimiques des métaux lourds sont les suivants : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb. ● Garantie Chère cliente,	ES
el comprobante de compra (ticket de compra) e indicando el fallo y cuándo se produjo. ● Servicio postventa  Servicio España Tel. : 08000 80040044 E-Mail: administration@mynetsend.de IAN 354716_2010 Por favor, al realizar cualquier consulta tenga a mano el recibo y el número de artículo (p. ej. IAN 123456) como comprobante de compra.	ES

● = La batterie est déchargée. ○ = Rechargez la batterie (cf. chapitre «Recharger la batterie»).

LED SOLAR WALL LIGHT LED-SOLAR-WANDLEUCHTE APPLIQUE MURALE SOLAIRE À LED

CZ LED SOLÁRNÍ NÁSTĚNNÉ SVÍTIDLO

Provozni a bezpečnostní pokyny

DE AT CH LED-SOLAR-WANDLEUCHTE

Bedienungs- und Sicherheitshinweise

DK LED-VÆGLAMPE MED SOLCELLER

Benjtenings- og sikkerhedsanvisninger

ES APLIQUE SOLAR LED DE PARED

Instrucciones de uso y de seguridad

FR BE CH

APPLIQUE MURALE SOLAIRE À LED

Instructions d'utilisation et consignes de sécurité

GB IE NI CY MT

LED SOLAR WALL LIGHT

Operating and safety information

NL BE LED-SOLAR-WANDLAMP

Gebruiks- en veiligheidsaanwijzingen

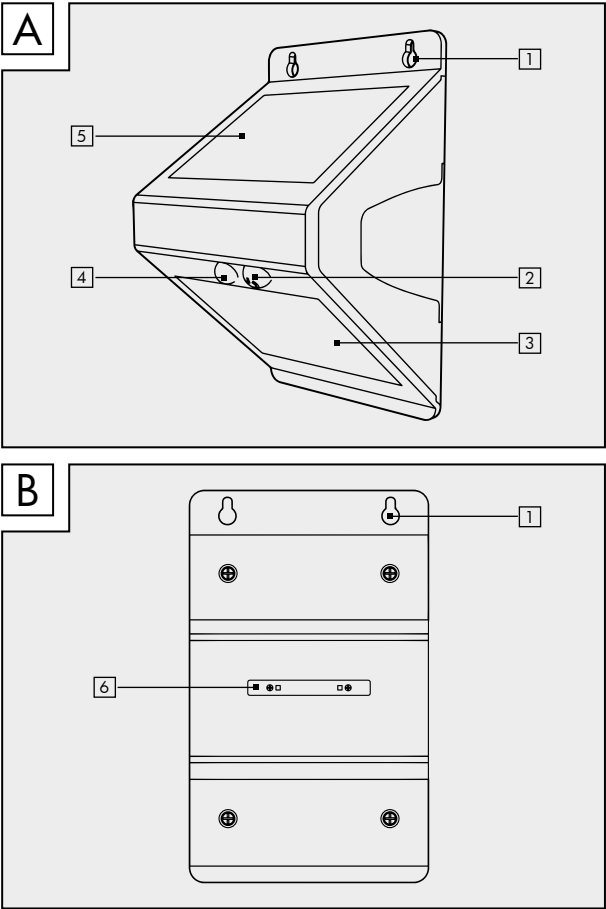
PL SOLARNA LAMPA ŚCIENNA LED

Uwagi dotyczące obsługi i bezpieczeństwa

SK LED SOLÁRNE NÁSTENNÉ SVETIDLO

Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny

IAN 354716_2010



LED Solar Wall Light

● Introduction



Congratulations on the purchase of your new device. You have chosen a high-quality product. Please read these operating instructions thoroughly and carefully. This manual belongs to this product and contains important information concerning setup and operation. Always observe all safety instructions. If you have any questions or are unsure how to operate the device, please contact your dealer or service centre. Please keep this manual in a safe place and pass it on to third parties where necessary.

● Legend of the symbols used



Read the operating instructions!



Observe warning and safety instructions!



Danger of death and accidents for infants and children!



Explosion hazard!



Wear protective gloves!



Dispose of packaging and equipment in an environmentally friendly manner!



Environmental damage caused by incorrect battery disposal!



(Protection class III) This symbol means that the product operates with safety extra-low voltage (SELV / PELV).



Not suitable as indoor lighting



Detection range approx. 2.5 m



Detection angle motion sensor: approx. 90°



Integrated Li-ion battery



Dust tight and jet water protected



Packaging made of FSC-certified wood mix



With the CE label, the manufacturer confirms that this electrical device complies with the applicable European guidelines.

● Intended use

This is a special product because it can be operated at temperatures below -21 °C and fulfils its function: The solar light LED with motion detector is intended for automatic outdoor lighting (e.g. garden, terrace, etc.). The light must not be installed indoors, as the battery cannot be charged. The light is not suitable for room lighting in the household. The device is intended for private use only.

● Scope of delivery

2x LED solar light with motion detector

2x assembly material

1x assembly and operating manual

● Description of parts

1) Mounting holes

2) ON/OFF switch

3) LED spotlight

4) Motion detector

5) Solar cel

6) LEDs for accent lighting

● Technical specifications

Solar cell: Monocrystalline, 0,8W

Li-ion battery: 3,7V , 1200 mAh (non-replaceable)

GB/E/NL/CY/MT

GB/E/NL/CY/MT

Light source:

Rated input:

Motion detector:

Burn time:

Protection level:

Dimensions:

Luminous flux (accent lighting): approx. 7 W 9,5 cm x H 15,7 cm x D 7,8 cm

Luminous flux (with triggered motion detector): approx. 200 lm

Recommended installation height: 2–4 m

Model number: 718-5L



Safety information



▲ WARNING!
DANGER OF DEATH AND ACCIDENTS FOR INFANTS AND CHILDREN! Never leave children unsupervised with the packaging material. There is a danger of suffocation from the packaging material. Children often underestimate the dangers. Always keep children away from the product.

■ **DANGER OF DEATH!** Keep children away from the work area during assembly. Delivery includes a number of screws and other small parts. These can be fatal if they are swallowed or inhaled.

- This product can be used by children aged 8 years and over, as well as by persons with limited physical, sensory or mental abilities or lacking in experience and knowledge if they have been supervised and instructed as to the safe use of the product and understand the resulting hazards. Do not let children play with the product. Cleaning and maintenance may not be carried out by children without proper supervision.
- Do not use the product if you notice any defects.

- Once the lamp has reached its end of life, it must be disposed of in accordance with local disposal regulations. The LEDs are non-replaceable.

Safety Instructions for Batteries/Rechargeable Batteries

- **DANGER OF DEATH!** Keep all batteries out of reach of children. If swallowed, seek medical advice immediately!
- **PLEASE NOTE!** The battery is non-replaceable. When it is worn out, the entire light must be replaced.
- **EXPLOSION HAZARD!** Never recharge non-rechargeable batteries. Do not short-circuit and / or open batteries / rechargeable batteries. They could overheat, cause a fire or explode.
 - Never throw the batteries into fire or water.

- Do not expose the batteries to mechanical stress.
- Do not disassemble or modify batteries / rechargeable batteries.
- Do not short-circuit batteries / rechargeable batteries.
- Do not expose batteries / rechargeable batteries to high temperatures.

● Risk of batteries leaking

- Avoid exposing the batteries to extreme conditions and temperatures, e.g. radiators or direct sunlight.
- Avoid contact with skin, eyes and mucous membranes! In the event of skin contact with battery acid, rinse the affected area immediately with plenty of clean water and seek medical advice immediately!
- **WEAR PROTECTIVE GLOVES!** Leaking or damaged batteries can cause chemical burns if they come into contact with skin. Therefore, wear suitable protective gloves in such cases.
 - In the event that a battery leaks, remove it from the product immediately to avoid damage.

● Mounting

Please note: Dispose of all packaging material. Decide prior to mounting where the product is to be mounted.

▲ Ensure that you will not come into contact with electricity, gas or water pipes when drilling into the wall. Use a drill to drill the holes into the masonry. Observe all safety instructions provided in the operation and safety manual for your drill. Otherwise there is a risk of death or injury from electric shock.

When deciding where to mount the light, pay attention to the

Led-solar-wandlamp

● Inleiding



Proficiat met de aankoop van uw nieuwe apparaat. U hebt gekozen voor een hoogwaardig product. Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig en aandachtig. Dit product en bevat belangrijke informatie over de ingebruikname en het gebruik. Neem de veiligheidsinstructies altijd in acht.

Bij vragen of als u onzeker bent over het gebruik van het apparaat, neemt u contact op met uw dealer of de klantenservice. Bewaar deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig en geef deze eventueel ook aan derden over.

● Legenda van de gebruikte pictogrammen



Lees de gebruiksaanwijzing!



Houd de waarschuwingen en veiligheidsinstructies in acht!



Levens- en letselgevaar voor kleuters en kinderen!



Explosiegevaar!



Draag veiligheidshandschoenen!



Verwijder de verpakking en het apparaat op een milieuvriendelijke manier!



Milieuschade door een onjuiste verwijdering van de accu's!



(Beschermingsklasse III) Dit symbool betekent dat het product op veiligheidslaagspanning (SELV/ PELV) werkt.



Niet geschikt voor de verlichting van binnenruimtes



Detectiebereik ca. 2–5 m



Detectiehoek bewegingssensor: ca. 90°



Geïntegreerde li-ion-accu



Stofdicht en beschermd tegen waterstralen



Verpakking van FSC-gecertificeerd gemengd hout



Met de CE-markering bevestigt de fabrikant dat dit elektrische apparaat voldoet aan de geldende Europese richtlijnen.

● Beoogd gebruik

Dit product is een speciaal product omdat het ook bij temperaturen onder de 21 °C kan worden gebruikt en zijn functie vervult. De led-solarlamp met bewegingsmelder is gedacht voor een automatische verlichting buitenshuis (bijv. in de tuin, op het terras, enz.). De lamp mag niet binnenshuis worden gemonteerd, omdat de accu dan niet kan worden opgeladen. De lamp is niet geschikt voor de verlichting van een huishoudelijke ruimte. Het apparaat is uitsluitend voor privégebruik bestemd. Die Leuchte ist ausschließlich zur Raumbeluchtung im Haushalt nicht geeignet. Das Gerät ist ausschließlich zur privaten Verwendung vorgesehen.

● Verpakkingsinhoud

2x led-solarlamp met bewegingsmelder

2x montagehandleiding

1x montage- en gebruiksaanwijzing

● Beschrijving van de onderdelen

1) Bevestigingsgaten

2) AAN-/UIT-schakelaar

3) Led-schijnwerper

4) Bewegingsensor

5) Zonnecel

6) Leds voor accentverlichting

following:

- Ensure the product illuminates the desired area.
- Ensure the motion sensor [1] covers the desired area. The motion sensor [4] has a detection area of max. 5 m and a detection angle of approx. 90° (see fig. A).
- Ensure that the motion sensor [4] is not illuminated by street lighting at night. This may impair the function (see fig. A).
- The solar cell [5] requires direct sunlight. Even partial shade during the day can significantly impair the charging process of the solar cell [5] (see fig. A).
- The recommended mounting height is 2 to 4 m. Use the mounting hole [1] to mark the position of the drill hole (see fig. A and B).
- Drill the holes (ø 6 mm).
- Screw one of the supplied rawplugs and screws into each drilled hole. Leave a small gap between the screw head and wall.
- Now fix the product by placing it on the screws using the mounting holes [1] (see fig. A and B).
- Align the product and screw the screw in the mounting holes [1] (see fig. A and B).

Cardinal point: The optimum alignment is south. Choose an alignment with slight deviations to the west rather than a slight deviation to the east.

● Operation

The solar cell transforms the sun's rays into electrical energy, which it stores in the built-in battery. When the battery is fully charged, the burn time is approx. 12.5 hours for accent lighting. The battery must be charged prior to the first time it is used (see chapter "Charging the Battery"). The accent lighting is permanently switched on in the dark.

● Charging the Battery

- **Charging the Battery with the Solar Cell**
 - Turn the product off if necessary by pressing the ON/OFF switch [2], to avoid interfering with the charging process when the product is switched on (see fig. A).

Please note: The battery is charged after 4 to 6 days of good sunlight. The duration of the charging process depends on the battery's charge level and the quality of sunlight.

Please note: If the battery is faulty, the entire product must be properly disposed of.

- **Setup**
 - Press the ON/OFF switch [2] to turn on the product. The motion sensor [4] will read and activate the LED spotlight [3] as soon as the ambient light is < 30 lx (lux)

- (see fig. A).
- Press the ON/OFF switch [2] again to turn off the product. (see fig. A).

● Cleaning and Storage

- Switch off the product by pressing the ON/OFF switch [2] when you do not want to use the product and want to store it (see fig. A).
- Check the motion sensor [4] and the solar cell [5] regularly for dirt (see fig. A). Remove any dirt to ensure the product works correctly.
- Keep the product, especially the solar cell [5], free of snow and ice in winter (see fig. A).
- Clean the product with a clean, damp cloth and a mild detergent.

● Troubleshooting

- = Fault
- = Cause
- = Solution
- = the product will not switch on.
- = the product is switched off.
- = press the ON/OFF switch [2] to turn on the product.
- = the motion sensor [4] is dirty.
- = clean the motion sensor [4].
- = the battery is dead.
- = charge the battery (see chapter "Charging the Battery").
- = the light is flickering
- the battery is almost empty.
- = charge the battery (see chapter "Charging the Battery").
- = the battery does not last very long.
- = the solar cell [5] is dirty.
- = clean the solar cell [5].

● Disposal

Note the label on the packaging materials when separating the waste; these are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with the following meanings:

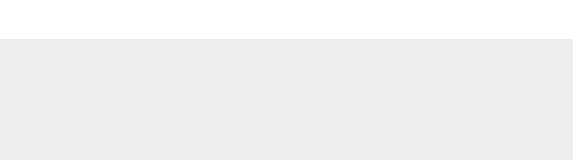
- 1–7: Plastic
- 20–22: Paper and cardboard
- 80–98: Composite materials

You can find out how to dispose of the used product by contacting your local or city council.

8

citygate24 GmbH
Länge Mühlen 1
20095 Hamburg
GERMANY

Model No.: 718-5L
Manufactured: 12/2020



In the interest of environmental protection, do not dispose of the product via the household waste, but rather dispose of it properly. For information on collection points and their opening times, please contact your local council.



Faulty or used batteries must be recycled in accordance with Directive 2006 / 66 / EC and its amendments. Return batteries and/or the product via the offered collection facilities.

Environmental damage caused by incorrect battery disposal!

Batteries must not be disposed of via the household waste. They may contain toxic heavy metals and are subject to special waste treatment. The chemical symbols of the heavy metals are as follows: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead.

● Warranty

Dear customer, This product comes with a 3-year warranty from the date of purchase. In the event that this product is faulty, you have legal rights against the seller of the product. These statutory rights are not restricted by our warranty as set out below.

Warranty terms

The warranty period begins with the date of purchase. Please keep the original receipt in a safe place. It is required as proof of purchase. If a material or manufacturing defect occurs within three years of the date of purchase, we will repair or replace the product for you free of charge, or refund the purchase price, at our discretion. This warranty service is granted provided that the faulty device and the proof of purchase (receipt) are presented within three years, along with a brief written description of the fault and of when it occurred. If the fault is covered by our warranty, we will return the fixed product or send you a new one. No new warranty period shall begin upon repair or replacement of the product.

Warranty period and statutory warranty claims

The warranty period is not renewed after a warranty service has been granted. This rule shall also apply for any replaced or repaired parts. Any damage or faults that already existed when buying the product must be reported immediately upon unpacking the product. A fee is charged for any repairs that are carried out after the end of the warranty period.

	GB/E/NL/CY/MT
	GB/E/NL/CY/MT
	GB/E/NL/CY/MT
	NL/BE
	NL/BE
	NL/BE

af en raadpleeg onmiddellijk een arts!

- **DRAG VEILIGHEIDSHANDSCHOENEN!** Uitgelopen of beschadigde batterijen / accu's kunnen bij aanraking met de huid brandwonden veroorzaken. Draag daarom in dit geval geschikte veiligheidshandschoenen.

- Wanneer de batterijen zijn uitgelopen, dient u deze onmiddellijk uit het product te verwijderen om beschadigingen te voorkomen.

● Montage

Instructie: verwijder alle verpakkingsmaterialen. Beslis voor de montage waar u het product wilt installeren.

- ▲ Controleer of in de muur waar u het product wilt monteren geen stroom-, gas of waterleidingen lopen. Gebruik een boormachine om de gaten in de muur te boren. Neem de veiligheidsinstructies in de gebruiksaanwijzing en veiligheidsinstructies van de boormachine in acht. Anders loopt u het risico door een elektrische schok te worden vervond of gedood.

Let bij de keuze van de montageplaats op de volgende dingen:

- Zorg ervoor dat het product het gewenste gebied verlicht.
- Zorg ervoor dat de bewegingssensor [4] het gewenste bereik detecteert. De bewegingssensor [4] heeft een detectiebereik van max. 5 meter, bij een detectiehoek van ca. 90° (zie afb. A).
- Zorg ervoor dat de bewegingssensor [4] 's nachts niet door straatverlichting wordt verlicht (zie afb. A). Dit kan de werking belemmeren.
- De zonnecel [5] heeft bij voorkeur directe zonnestraling nodig. Ook een gedeeltelijke beschaduwang van de zonnecel [5] overdag kan het oploaddproces aanzienlijk belemmeren (zie afb. A).
- De aanbevolen montagehoogte bedraagt 2 m tot 4 m. Gebruik de montagegaten [1] om de positie van het bovenste boorgat te markeren (zie afb. A en B).
- Boor de gaten (ø 6 mm).
- Schroef een megeleverde plug en een schroef in de geboorde gaten. Laat een kleine ruimte tussen schroefkop en muur over.
- Bevestig nu het product door het met de montagegaten [1] op de schroeven te plaatsen (zie afb. A en B).
- Positioneer het product en draai de schroeven in de montagegaten [1] vast (zie afb. A en B).

Richting:

Optimaal is een positionering naar zuiden. Kies veeleer een positionering met een lichte afwijking naar het westen dan een lichte afwijking naar het oosten.

NL/BE

- = Het product gaat niet aan.
- = Het product is uitgeschakeld.
- = Druk op de AAN-/UIT-schakelaar [2] om het product uit te schakelen.
- = De bewegingssensor [4] is bevuild.
- = Maak de bewegingssensor [4] schoon.
- = De accu is leeg.
- = Laad de accu op (zie hoofdstuk "Accu opladen").
- = Het licht flikkert.
- = De accu is bijna leeg.
- = Laad de accu op (zie hoofdstuk "Accu opladen").
- = De accu loopt binnen korte tijd leeg.
- = De zonnecel [5] is bevuild.
- = Maak de zonnecel [5] schoon.

● Afvoer



Let bij de afvalscheiding op de aanduiding op de verpakkingsmaterialen. Deze zijn gemarkeerd met afkortingen (a) en cijfers (b) met de volgende betekenis:



1–7: Kunststoffen



80–98: Papier en karton



stanovíc zagrożenie życia.

- Produktu wolno używać dzieciom od 8 roku życia i osobom o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych oraz umysłowych, jak również osobom niedoświadczonym i nieposiadającym odpowiedniej wiedzy, wyłączone pod nadzorem i po udzieleniu instrukcji na temat bezpiecznego obchodzenia się z produktem oraz pod warunkiem zrozumienia zagrożen z tym związanych. Dzieciom nie wolno bawić się produktem. Dzieciom nie wolno bez nadzoru czyścić i konserwować produktu.
- W razie stwierdzenia jakichkolwiek uszkodzeń produktu nie wolno używać.
- Po zakończeniu żywotności produktu poddać utylizacji zgodnej z obowiązującymi lokalnie przepisami. LED nie nadają się do wymiany.

	Uwagi dotycząca bezpieczeństwa baterii/akumulatorów ZAGROŻENIE ŻYCIA! Baterie/akumulatory przechowywać poza zasięgiem dzieci. W razie poknięcia bezwzględnie skontaktować się z lekarzem! INFORMACJA! Akumulator nie jest przeznaczony do wymiany. W przypadku zużycia konieczne jest wyłączenie całej lampy. NIEBEZPIECZNIWO WYBUCHU! Nigdy nie ładować zwyczajnych baterii. Nie zwiierać biegunów baterii/akumulatorów i nie podejmować prób otwierania baterii/akumulatorów. Niebezpieczeństwo przegrzania, pożaru lub wybuchu. - Nigdy nie wrzucać baterii/akumulatorów do wody. - Nie narażać baterii/akumulatorów na oddziaływanie obciążeń mechanicznych. - Nie rozkładać i nie modyfikować baterii/akumulatorów. - Nie zwiierać biegunów baterii/akumulatorów. - Nie narażać baterii/akumulatorów na oddziaływanie wysokich temperatur. ● Niebezpieczeństwo wycieku elektrolitu z baterii/akumulatorów - Unikać narażenia baterii/akumulatorów na oddziaływanie ekstremalnych warunków oraz temperatur, np. ze strony grzejników lub wskutek bezpośredniej ekspozycji na promienie słoneczne. - Unikać kontaktu ze skórą, oczami i błonami śluzowymi! Miejsca, które miały kontakt z elektrolitem, natychmiast przepłukać dużą ilością czystej wody, a następnie bezwzględnie skontaktować się z lekarzem!
	● Technické údaje Solárny článok: Monokrýštál, 0,8 W Litium-iónový akumulátor: 3,7 V → → , 1200 mAh (bez možnosti výmeny) Osvetľovacci priestriedok: 22 x LED (akcentové osvetlenie) 8 x LED (celné osvetlenie) Dimenzačný príkón: 3 W Hlasíc pohybu Dosah: max. 5 m Úhol záznamu: cca 90° Doba svietenia: Zariadenie pracuje pri nabití až 12,5 hodiny (platí iba pre akcentové osvetlenie). Zariadenie (8 LED) zasvieti na 15 sekúnd po zaznamenaní pohybu. Doba svietenia číni 1 hodinu, keď svetlo všetky LED. Stupeň ochrany: IP65 (prachotesné a chránené proti tryskajúcej vode) Rozmery: cca Š 9,5 cm x V 15,7 cm x H 7,8 cm Svetelný prúd (akcentové osvetlenie): cca 6 lm Svetelný prúd (pri aktivovanom hlasíci pohybu): cca 200 lm Odporúčaná inštalčná výška: 2–4 m Číslo modelu: 718SL
	Bezpečnostné pokyny
	VAROVANIE! NIEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA A ÚRAZU PRI MALÉ DETI A DETI! Nikdy nenechávajte deti bez dozoru s

	NOSIČ RĚKAVICE OCHRONNE! Elektrolit vyciekajúci z uszkodzonych baterii/akumulatorów może w kontakcie ze skórą powodować oparzenia chemiczne. Dlatego w razie wycieku elektrolitu zawsze nosić odpowiednio rękawice ochronne. - Aby uniknąć uszkodzeń, w razie wycieku elektrolitu bezzwłocznie usunąć baterie z produktu. ● Montáž Informacja: Usunąć wszystkie elementy opakowania. Przed rozpoczęciem montażu ustalić miejsce instalacji produktu. ⚠ Upewnić się, że podczas wiercenia w ścianie nie zostaną uszkodzone przewody elektryczne, gazowe i wodociągowe. Do wykonania otworów w murze używać wiertarki. Przestrzegać uwag dotyczących bezpieczeństwa oraz instrukcji obsługi wiertarki. Niebezpieczeństwo śmierci lub obrażeń wskutek porażenia prądem elektrycznym. Wybierając miejsce montażu produktu zwrócić uwagę na następujące kwestie: ☐ Upewnić się, że produkt będzie oświetlał odpowiednio obszar. ☐ Upewnić się, że detektor ruchu [2] będzie rejestrował ruch w odpowiednim obszarze. Obszar detekcji detektora ruchu [2] wynosi maks. 5 m, wartość kąta detekcji to ok. 90° (patrz rys. A). ☐ Zapewnić, że detektor ruchu [2] nie znajduje się w nocy w strefie działania oświetlenia ulicznego (patrz rys. A). Oświetlenie uliczne może mieć negatywny wpływ na działanie detektora ruchu. ☐ Ogniuwo solarne [3] wymaga od działania możliwe najbardziej bezpośredniego nasłonecznienia. Nawet częściowe zacielenie ogniuwo solarnego [3] w czasie dnia może znacząco negatywnie wpłynąć na ładowanie akumulatora (patrz rys. A). ☐ Zalecana wysokość instalacji wynosi od 2 do 4 m. Do oznaczenia pozycji otworu montażowego użyć otworczaki mocujących [1] (patrz rys. A i B). ☐ Wywnieść otwory montażowe (ø 6 mm). ☐ W wywierconych otworach montażowych umieścić po jednym kołku rozporowym i wkręcie. Pomieścić ścianą i łbem wkrętu pozostawić niewielką lukę przestrzeń. ☐ Zamocować produkt na ścianie osadzając otwory mocujące [1] a łbach wkrętów (patrz rys. A i B). ☐ Wywrócić produkt i dokręcić wkręty otworach mocujących [1] (patrz rys. A i B). Kierunki światła Optymalnie ustawiony produkt powinien być skierowany na południe. W razie potrzeby lepiej jest ustawić nieznaczny odchył na zachód, odchylenie produktu na wschód jest mniej korzystne.
--------------------------	---

● Zasada działania

Pod wpływem oddziaływania promieni słonecznych ogniuwo solarne przekształca światło w energię elektryczną i magazynuje ją w zintegrowanym akumulatorze. Po całkowitym naładowaniu akumulatora czas świecenia oświetlenia akcentującego wynosi ok. 12,5 godziny. Przed pierwszym użyciem akumulator musi być całkowicie naładowany (patrz rozdział „Ładowanie akumulatora”). Po zmiroku oświetlenie akcentujące jest włączone na stale.

● Ładowanie akumulatora

● Ładowanie akumulatora za pomocą ogniuwa solarnego

- ☐ W razie potrzeby wyłączyć produkt naciskając przycisk włącznika/wyłącznika [4] dzięki czemu złączenie produktu nie będzie miało negatywnego wpływu na przebieg procesu ładowania (patrz rys. A).
- Informacja:** Akumulator jest całkowicie naładowany po upływie 4 do 6 dni, przy odpowiednim nasłonecznieniu. Czas ładowania jest uzależniony od początkowego stanu naładowania akumulatora oraz intensywności promieni słonecznych.

Informacja: W przypadku uszkodzenia akumulatora cały produkt poddać utylizacji zgodnej z obowiązującymi przepisami.

● Uruchamianie urządzenia

- ☐ Aby włączyć produkt, nacisnąć włącznik/wyłącznik [4] (patrz rys. A). Detektor ruchu [2] reaguje i złącza reflektor LED [3], gdy natężenie oświetlającego oświetlenia osiągnie wartość < 30 lx (lusków) (patrz rys. A).
- ☐ Aby wyłączyć produkt, ponownie nacisnąć włącznik/wyłącznik [2] (patrz rys. A).

● Czyszczenie i przechowywanie

- ☐ Przed rozpoczęciem przechowywania wyłączyć produkt naciskając włącznik/wyłącznik [4] (patrz rys. A).
- ☐ Regularnie sprawdzać czystość detektora ruchu [2] oraz ogniuwo solarnego [3] (patrz rys. A). Aby zapewnić bezusterkowe działanie produktu, bezzwłocznie usuwać odkryte zabrudzenia.

- ☐ W okresie zimowym zapewnić, aby produkt, a w szczególności ogniuwo solarne [3] był wolny od śniegu i lodu (patrz rys. A).
- ☐ Produkt czyścić niekwaśną, lekko wilgotną szmatką z dodatkiem łagodnego środka czyszczącego.

● Usuwanie usterek

- = Usterka
- ⦿ = Przyczyna

- = Rozwiązanie
- = Produkt nie włącza się
- ⦿ = Produkt jest wyłączony
- = Nacisnąć włącznik/wyłącznik [4] , aby włączyć produkt.
- = Detektor ruchu [2] , jest zanieczyszczony.
- = Oczyszczyć detektor ruchu [2] .
- = Akumulator jest rozładowany.
- = Naładować akumulator (patrz rozdział „Ładowanie akumulatora”)
- = Światło migocze.
- = Akumulator jest prawie rozładowany.
- = Naładować akumulator (patrz rozdział „Ładowanie akumulatora”).
- = Akumulator szybko się rozładowuje.
- = Ogniuwo solarne [3] jest zabrudzone.
- = Oczyszczyć ogniuwo solarne [3] .

● Utylizacja

- Segregując odpady zwracać uwagę na oznakowanie materiałów opakowaniowych. Użyte skróty (a) oraz liczby (b) mają następujące znaczenie:

- 1–7: tworzywa sztuczne
 - 20–22: papier i tektura
 - 80–98: materiały kompozytowe
- Informacji dotyczących możliwości utylizacji zużytego produktu udzielają organy administracji gminnej lub komunalnej.

Ze względu na ochronę środowiska zużytego produktu nie wolno wyrzucać razem z odpadami komunalnymi. Trzeba go przekazać do utylizacji zgodnej z obowiązującymi przepisami. Informacji dotyczących punktów odbioru zużytego sprzętu oraz ich godzin otwarcia udzielają odpowiednie organy administracji publicznej.

Uszkodzone i zużyte akumulatory trzeba poddawać recyklingowi zgodnie z dyrektywą 2006/66/WE z późniejszymi zmianami. Akumulatory i/ albo produkt zwrócić do odpowiedniego punktu odbioru zużytych urządzeń.

Szkody środowiskowe związane z nieprawidłową utylizacją akumulatorów!

Akumulatorów nie wyrzucać razem z odpadami komunalnymi. Mogą one zawierać toksyczne metale ciężkie i podlegają utylizacji odpowiedniej dla odpadów specjalnych. Użyte symbole chemiczne metali ciężkich: Cd = kadm, Hg = rtęć, Pb = ołow.

● Gwarancja

Droży klienci, począwszy od daty zakupu urządzenia jest objęte 3-letnią gwarancją. W przypadku stwierdzenia wad produktu konsumentowi przysługują ustawowe prawa, których można dochodzić od sprzedawcy. Przedstawiona poniżej gwarancja w żaden sposób nie narusza praw wynikających z obowiązujących przepisów.

Warunki gwarancji

Okres gwarancji zaczyna bieg w dniu zakupu. Proszę zachować paragon. Jest on wymagany jako potwierdzenie dokonania zakupu. W razie wystąpienia – w ciągu trzech lat od daty zakupu – wady materiałowej lub produkcyjnej urządzenia nasza firma podejmie decyzję, czy dokonać bezpłatnej naprawy wadliwego produktu, jego wymiany lub zwrotu kosztów zakupu. Świadczenie gwarancyjne wymaga od naszj skuteczności przedłożenia w ciągu trzech lat od daty zakupu wadliwego urządzenia oraz dowodu sprzedaży (paragonu) i krotkiego piśmennego opisu, na czym polega wada i kiedy wystąpiła. Jeśli wada jest objęta naszą gwarancją, wysyłamy do Państwa naprawiony lub nowy produkt. Przeprowadzenie naprawy lub wymiana urządzenia na nowe nie rozpoczynają biegu nowego okresu gwarancyjnego.

Okres gwarancji i prawne roszczenia z tytułu wad
Okres gwarancji nie jest przedłużany przez reklamacje. Dotyczy to również części wymienianych i naprawianych. Wszelkie uszkodzenia lub wady stwierdzone już przy zakupie trzeba zgłaszać natychmiast po rozpakowaniu produktu. Po upływie okresu gwarancyjnego naprawy wykonuje się odpłatnie.

Zakres gwarancji

Urządzenie zostało wyprodukowane z zachowaniem należytej staranności, zgodnie z surowymi wytycznymi jakościowymi oraz dokładnie sprawdzone przed dostawą. Usługa gwarancyjna obejmuje usunięcie wad materiałowych lub produkcyjnych. Niniejsza gwarancja nie obejmuje części produktu, które podlegają normalnemu zużyciu i które należy postrzegać jako materiały eksploatacyjne, oraz uszkodzeń elementów łatwo ulegających uszkodzeniom mechanicznym, np. przełączniki, akumulatory lub elementy szklane.

Roszczenia gwarancyjne wygasają, jeżeli produkt jest zniszczony, był używany nieprawidłowo lub podlegał nieodpowiedniej konserwacji. Aby prawidłowo użytkować produkt, trzeba dokładnie przestrzegać wszystkich wskazówek zawartych w instrukcji obsługi. Za wszelką cenę należy unikać zastosowań i działań, które są odradzone lub przed którymi nie przestrzegano się w instrukcji obsługi. Produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku prywatnego i nie wolno go używać do celów komercyjnych. Gwarancja traci ważność w przypadku niewłaściwego użytkowania i nieprawidłowej obsługi, użycia siły i manipulacji, które nie zostały przeprowadzone autoryzowaną placówką serwisową.

Realizacja roszczeń gwarancyjnych

Aby zapewnić szybkoie rozpatrzenie wniosku, prosimy o przestrzeganie następujących zasad:

- ☐ Przed zgłoszeniem zapytania przygotować paragon kasowy stanowiący potwierdzenie zakupu oraz odpowiedni nr artykułu (np. IAN 123456).
- ☐ Numer artykułu można znaleźć na tabliczce znamionowej produktu, na grawerunku na produkcie, na stronie tytułowej instrukcji obsługi (na dole po lewej stronie) lub na naklejce z tyłu lub na spodzie produktu.
- ☐ W przypadku wystąpienia usterek działania lub innych usterek, najpierw skontaktować się telefonicznie lub mailowo, z serwisem, którego adres znajduje się poniżej.
- ☐ Następnie produkt uznany za wadliwy można nieodpłatnie wysłać na podany adres serwisu. Do przesyłki trzeba załączyć dowód zakupu (paragon) i krótki opis wady oraz czasu jej wystąpienia.
- ☐ Zgodnie z Kodeksem Cywilnym art. 581 § 1 wraz z wymogów urządzenia lub ważnej części czas gwarancji rozpoczyna się na nowo.

● Serwis

PL

Servis Polska
Tel.: 00800 80040044
E-Mail: administrator@mynetsend.de

IAN 354716_2010

Przed zgłoszeniem zapytania przygotować paragon kasowy stanowiący potwierdzenie zakupu oraz odpowiedni nr artykułu (np. IAN 123456).

LED-solárne nástenné svetidlo

● Úvod

Blahoželáme vám ku kúpe vášho nového prístroja. Rozhodli ste sa tým pre vysoko kvalitný produkt. Tento návod na obsluhu si, prosím, prečítajte úplne a starostlivo. Tento návod patrí k tomuto produktu a obsahuje dôležité pokyny k uvedeniu do prevádzky a manipulácii.

Vždy dodržiavajte všetky bezpečnostné pokyny. Ak by ste mali mať otázky alebo by ste si nemali byť istí vzhľadom na manipuláciu s prístrojom, spojte sa, prosím, s vaším predajcom alebo servisným miestom. Tento návod, prosím, starostlivo uschovajte a postupte ho prip. tretej osobe.

● Legenda použitých piktogramov

	Prečítajte si návod na obsluhu!
	Jednosmerný prúd
	Dodržiavajte výstražné a bezpečnostné upozornenia!
	Nebezpečenstvo ohrozenia života a úrazu pre malé deti a deti!
	Nebezpečenstvo výbuchu!
	Noste ochranné rukavice!
	Obal a prístroj zlikvidujte ekologicky!
	Škody na životnom prostredí v dôsledku nesprávnej likvidácie akumulátora!
	(Trieda ochrany III) Tento symbol znamená že produkt pracuje s malým ochranným napätím (SELV / PELV).
	

	Nevhodné na osvetlenie vnútorného priestoru
	Dosah záznamu cca 2 – 5 m
	Úhol záznamu senzora pohybu: cca 90°
	Integrovaný litium-iónový akumulátor
IP65	Prachotesný a chránený proti tryskajúcej vode
	Obal zo zmiešaného dreva certifikovaného FSC
CE	So značkou CE výrobca potvrdzuje, že toto elektrické nariadenie zodpovedá platným európskym smerniciam. ● Používanie na určený účel Pri tomto produkte ide o špeciálny produkt, pretože sa môže prevádzkovať pri teplotách nižších ako -21 °C a spĺňa svoju funkciu. LED-solárne svetidlo s hlasícom pohybu je určené na automatické osvetlenie vo vonkajšej oblasti (napr. záhrada, terasa atď.). Svetidlo sa nesmie montovať vo vnútorných priestoroch, pretože akumulator sa potom nemôže nabíjať. Svetidlo nie je vhodné na osvetlenie miestnosti v domácnosti. Prístroj je určený výlučne na súkromné používanie. ● Rozsah dodávky 1 x LED-solárne svetidlo s hlasícom pohybu 1 x montážny materiál 1 x návod na montáž a obsluhu ● Opis dielov - Upewňovacie otvory - Senzor pohybu - LED-zariadenie - Spínač ZAP/VYP - Solárny článok - LED pre akcentové osvetlenie

● Technické údaje

Solárny článok:	Monokrýštál, 0,8 W
Litium-iónový akumulátor:	3,7 V → → , 1200 mAh (bez možnosti výmeny)
Osvetľovacci priestriedok:	22 x LED (akcentové osvetlenie) 8 x LED (celné osvetlenie)
Dimenzačný príkón:	3 W
Hlasíc pohybu	Dosah: max. 5 m Úhol záznamu: cca 90°
Doba svietenia:	Zariadenie pracuje pri nabití až 12,5 hodiny (platí iba pre akcentové osvetlenie). Zariadenie (8 LED) zasvieti na 15 sekúnd po zaznamenaní pohybu. Doba svietenia číni 1 hodinu, keď svetlo všetky LED.
Stupeň ochrany:	IP65 (prachotesné a chránené proti tryskajúcej vode)
Rozmery:	cca Š 9,5 cm x V 15,7 cm x H 7,8 cm
Svetelný prúd (akcentové osvetlenie):	cca 6 lm
Svetelný prúd (pri aktivovanom hlasíci pohybu):	cca 200 lm
Odporúčaná inštalčná výška:	2–4 m
Číslo modelu:	718SL

obalovým materiálom. Existuje nebezpečenstvo zadusenia obalovým materiálom. Deti často podceňujú nebezpečenstvo. Vždy držte deti mimo dosahu produktu.

- LENEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA!** Počas montáže držte deti mimo pracovnej oblasti. K rozsahu dodávky patrí množstvo skrutiek a iných malých dielov. Tieto by mohli byť pri požití alebo inhalovaní životunebezpečné.

- ☐ Tento produkt môžu používať deti staršie ako 8 rokov, ako aj osoby so zníženými fyzickými, senzorickými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sa na ne dohliada alebo boli poučené vzhľadom na bezpečné používanie produktu a chápu z toho vyplývajúce nebezpečenstva. Deti sa nesmú hrať s produktom. Čistenie a údržbu používateľa nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- ☐ Produkt nepoužívajte, ak zistíte akékoľvek poškodenia.
- ☐ Ak svetidlo dosiahne koniec svojej životnosti, musí sa lampka zlikvidovať podľa miestnych predpisov pre likvidáciu. LED sú bez možnosti výmeny.

	Bezpečnostné pokyny pre batérie/akumulátory LENEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA! Batérie/akumulátory držte mimo dosahu detí. V prípade požitia vyhľadajte ihneď lekára. UPOZORNENIE! Akumulator nie je možné vymieňať. Keď je spotrebovaný, musí sa zlikvidovať celé gnetidlo. ENEBEZPEČENSTVO VÝBUCHU! Nikdy znova nenabíjajte nenabíjateľné batérie. Batérie/akumulátory nestráťujte ani ich nechráňte. Následkom môže byť prehriatie, nebezpečenstvo požiaru alebo prasknutie. - Batérie / akumulátory nehádzte do ohňa alebo vody. - Batérie / akumulátory nevystavujte mechanickému zaťaženiu. - Batérie / akumulátory nerozoberajte ani nemodifikujte. - Batérie / akumulátory nepripájajte nakrátko. - Batérie / akumulátory nevystavujte vysokým teplotám. ● Riziko vytečenia batérii/akumulátorov - Vývarujte sa extrémnych podmienok a teplot, ktoré môžu pôsobiť na batérie/akumulátory, napr. na vykurovacie telesá/ priame slnečné žiarenie. - Zabráňte kontaktu s kožou, očami a sliznicami. Pri kontakte s akumulatorovou kyselinou postihnuté miesto vypláchnite dostatočným množstvom čistej vody a
--------------------------	--

bezodkladne vyhľadajte lekára.

NOTE! OCHRANNÉ RUKAVICE! Vytečené alebo poškodené batérie/akumulátory môžu pri kontakte s kožou spôsobiť popelenia. Preto noste v takomto prípade vhodné ochranné rukavice.

- V prípade vytečenia batérie vyberte tieto ihneď z produktu, aby ste zabránili poškodeniam.

● Montáž

Upozornenie: Odstráňte úplne obalový materiál. Pred montážou sa rozhodnite, kde namontujete produkt.

⚠ Uistite sa, že nenarazíte na elektrické, plynové alebo vodovodné vedenia, keď budete vŕtať do steny. Na vyvrátenie diel do muriva použite vŕtačku. Dodržiavajte bezpečnostné pokyny z pokynov k obsluhu a bezpečnosti vŕtačky. Inak hrozí smrť alebo nebezpečenstvo poranenia v dôsledku zásahu elektrickým prúdom.

Pri výbere miesta montáže dávajte pozor na nasledovné záležitosti:

- ☐ Uistite sa, že produkt osvetľuje želanú oblasť.
- ☐ Uistite sa, že senzor pohybu [2] zaznamenáva želanú oblasť. Senzor pohybu [2] má dosah max. 5 m, pri úhle záznamu cca 90°(pozi obr. A).
- ☐ Dávajte pozor na to, aby senzor pohybu [2] nebol v noci ožarovaný uličným osvetlením (pozi obr. A). To môže ovplyvňovať funkciu.
- ☐ Solárny článok [3] si podľa možnosti vyžaduje priame slnečné žiarenie. Aj čiastočné zatienenie solárneho článku [3] počas dňa môže značne ovplyvniť nabíjanie (pozi obr. A).
- ☐ Odporúčaná inštalčná výška číni 2 m až 4 m. Na označenie polohy vyvrátené diery použite upevňovacie otvory [1] (pozi obr. A a B).
- ☐ Vyvrťajte diery (ø 6 mm).
- ☐ Do vyvrátených dier nasuňte vždy jednu súčasne dodanú hmoždinku a jednu skrutku. Medzi hlavou skrutky a stenou nechajte žiadnu medzeru.
- ☐ Teraz upevnite produkt tak, že ho nasadíte s upevňovacími otvormi [1] na skrutky (pozi obr. A a B).
- ☐ Vycitnite produkt a skrutku v horom upevňovacom otvore [1] fpevne utiahnite (pozi obr. A a B).

Svetlová strana:

Optimal ist eine Ausrichtung nach Süden. Wählen Sie eher eine Ausrichtung mit leichten Abweichungen nach Westen als mit einer leichten Abweichung nach Osten.

● Spôsob činnosti

- = Produkt sa nezapína.
- ⦿ = Produkt je vypnutý.
- = Na zapnutie produktu stlače spínač ZAP/VYP [4] .
- = Senzor pohybu [2] je znečistený.
- = Vycistite senzor pohybu [2] .
- = Akumulator je vybitý.
- = Nabite akumulátor (pozi kapitolu „Nabítie akumulátora”).

- = Svetlo mihotá.
- ⦿ = DAkumulator je takmer vybitý.
- = Nabite akumulátor (pozi kapitolu „Nabítie akumulátora”).

- = Akumulator sa vybitje v rámci krátkeho času.
- ⦿ = Solárny článok [3] je znečistený.
- = Vycistite solárny článok [3] .

● Likvidácia

- Pri separácii odpadu zohľadnite označenie obalových materiálov, tieto sú označené skratkami (a) a číslami (b) s nasledovným významom:

- 1–7: Plasty
 - 20 – 22: Papier a lepenka
 - 80 – 98: Kompozitné materiály
- Možnosti na likvidáciu produktu, ktoré doslúžili, sa dozviete na vašej obecnej alebo mestskej správe.



Váš produkt, keď doslúži, v záujme ochrany životného prostredia nevyhadzujte do domového odpadu, ale ho odovzdajte na odbornú likvidáciu. O zberných miestach a ich časoch otvorenia sa môžete informovať na vašej kompetentnej správe.

Chybné a spotrebované akumulatory sa musia recyklovať podľa smernice 2006/66/ES a jej zmien. Akumulatory a/alebo produkt odovzdajte späť cez ponúknuťe žebné zariadenia.

Škody na životnom prostredí v dôsledku nesprávnej likvidácie akumulátora!

bezpodmienečne zabrániť účelom použitia a manipuláciám, od ktorých sa v návode na obsluhu odrádza alebo pred ktorými sa varuje. Produkt je určený výlučne na súkromné a nie na komerčné použitie. Pri neoprávnenom a neodbornom používaní, použití násilia a pri zásahoch, ktoré neboli uskutočnené našou autorizovanou servisnou pobočkou, zaniká záruka.

Vybavenie v záručnom prípade

- Aby bolo možné zaručiť spracovanie vašej žiadosti, zohľadnite, prosím tieto upozornenia:**
 - ☐ Pre všetky otázky si, prosím pripravte pokladničný doklad a číslo výrobku (napr. IAN 123456) ako dôkaz o kúpe.
 - ☐ Číslo výrobku nájdete na typovom štítku produktu, gravíre na produkte, titulnom liste vášho návodu (dole vľavo) alebo na nálepke na zadnej a spodnej strane produktu.
 - ☐ Ak by sa mali vyskytnúť funkčné chyby alebo iné nedostatky, kontaktujte najprv telefonicky alebo e-mailom servisné oddelenie uvedené v nasledujúcej časti.
 - ☐ Produkt zaznamenaný ako chybný môžete potom zaslať s nálepkou od postového na vášm oznamený servisnú adresu za pripojenia dokladu o kúpe (pokladničného dokladu) a informácie, v čom existuje nedostatok a kedy sa vyskytol.

● Servis

SK

Servis Slovensko
Tel.: 00800 80040044
E-Mail: administrator@mynetsend.de

IAN 354716_2010

Pre všetky otázky si, prosím pripravte pokladničný doklad a číslo výrobku (napr. IAN 123456) ako dôkaz o kúpe.